

ਅਸਥਾਈ ਵਦਿਸ਼ੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

# ਅਸਥਾਈ ਵਦਿਸ਼ੀ ਕਾਮੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਚ, ਸਾਰੇ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵੱਚ TFW ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਕਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ TFW ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਉਹੀ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆਵਾਂ ਹਨ ਜੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਈ ਵਸਨੀਕਾਂ ਕੋਲ ਹਨ।

## ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ

### ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ:

- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ
- ▶ ਕੰਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਜਾਂ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਇੱਕ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੀ ਨਕਲ ਦੇਣਾ
- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵੱਚ ਬਿਆਨ ਕੀਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ। ਇਸ ਵੱਚ ਵਾਧੂ ਸਮਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜੇਕਰ ਇਸਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਭਾਗ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵਾਜਬ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਨਾ, ਜਿਸ ਵੱਚ ਬਦਲਾ-ਲਊ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ
- ▶ ਉਸ ਸੂਬੇ ਜਾਂ ਖੇਤਿ ਦੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਭਰਤੀ ਦੇ ਮਿਆਰਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ
- ▶ ਨੌਜਵਾਨ ਸਹਿਤ ਬੀਮੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸੈਕਟਰੀਲ ਡਾਕਟਰੀ ਸੰਭਾਲ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਸੂਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮੇ ਦੀ ਕਵਰੇਜ ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ (ਅਪਵਾਦਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਖੰਡ ਤੋਂ ਸਲਾਹ ਲਓ)
- ▶ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵਾਜਬ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਨਾ

### ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ:

- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੰਮ ਜਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰਨ ਦਾ ਅਖਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਜਾਂ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਧੂ ਸਮਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਦਬਾਅ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੈ
- ▶ ਦੁਰਵਿਹਾਰ, ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੰਮ, ਨਾਕਾਫੀ ਬਸੇਰੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਜਾਂ ਕਸਿ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਚ ਵੱਚ ਸਹਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ
- ▶ ਤੁਹਾਡਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦਾ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲਾ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਅਵਸਥਾ ਵੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭਰਤੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਫੀਸਾਂ ਦੀ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ



Employment and  
Social Development Canada

Emploi et  
Développement social Canada

Canada

## ▶ ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ

ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਜਾਂ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਫਰੈਂਚ ਵੱਲੋਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ (ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੀ ਚੁਣੀ ਹੋਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਭਾਸ਼ਾ)। ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੋਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਹੀ ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵੱਲੋਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਸੇ ਕੌਰੋ, ਉਜਰਤਾਂ ਅਤੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਹਾਲਤਾਂ ਵੱਲ ਸੰਕੇਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਵੱਲੋਂ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

## ▶ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ

ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵੱਲੋਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਸਿ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਹਸਪਤਾਲ ਵੱਲੋਂ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਵਾਸਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ।

## ਸੂਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਬੀਮਾ

ਤੁਹਾਡੀ ਉਸ ਸੂਬੇ ਜਾਂ ਖੇਤਰ ਦੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਤਹਿਤ ਮੁਫਤ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਪਰ, ਜਦ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਸੂਬੇ ਜਾਂ ਖੇਤਰ ਦੀ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਸਹਿਤ ਬੀਮਾ ਕਵਰੇਜ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।

## ਨੌਜੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮਾ

ਜੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਮਿਆਦ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਦੇ ਸੂਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮੇ ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਨੌਜੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸੰਕਟਕਾਲੀ ਡਾਕਟਰੀ ਸੰਭਾਲ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਇਸ ਨੌਜੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮੇ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਨਖਾਹ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਰਕਮ ਨਹੀਂ ਕੱਟ ਸਕਦਾ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਸਿਕੋ ਜਾਂ ਕੈਰੀਬੀਅਨ ਤੋਂ ਕੋਈ ਮੌਸਮੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਾਮੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕਉਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਹਿਤ ਬੀਮੇ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

## ▶ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ

ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਆਪਣੇ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਜਾਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਡਾਕਟਰੀ ਧਿਆਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ। ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਸਿ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨਕ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੋਈ ਡਾਕਟਰ, ਨਰਸ ਜਾਂ ਦਵਾ-ਫਰੇਸ਼) ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵਾਜਬ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ:

- ▶ ਡਾਕਟਰੀ ਧਿਆਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਾਂ ਦੇਣਾ
- ▶ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿ ਸੰਕਟਕਾਲੀਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਫੋਨ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਕਿ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਥਿ ਜਾਣਾ ਹੈ
- ▶ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨਕ ਕੋਲ ਆਵਾਜਾਈ ਸਾਧਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨਾ

ਕਸਿ ਹਸਪਤਾਲ, ਕਲੀਨਿਕ, ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾ ਤੱਕ ਜਾਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਆਵਾਜਾਈ ਸਾਧਨ ਵਾਸਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਮੌਸਮੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਾਮਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਅਪਵਾਦਾਂ ਵਾਸਤੇ ਨੌਜੀ ਸਹਿਤ ਬੀਮਾ ਖੰਡ ਤੋਂ ਸਲਾਹ ਲਓ।)

ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਕਸਿ ਸਹਿਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨਕ ਦੇ ਨਾਲ ਨੌਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

## ▶ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ

ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਤੁਸੀਂ ਸੋਚਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਵੱਲ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਕਸਿ ਵੀ ਖਤਰੇ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਤਦ ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਕੀ:

- ▶ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ
- ▶ ਤੁਸੀਂ ਉਚਿਤ ਸਾਜੇ-ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਸਖਿਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ
- ▶ ਸਮੱਸਿਆ ਹੁਣ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਹੈ

## ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ:

- ▶ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸਬੰਧੀ ਕਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ
- ▶ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਖਿਲਾਈ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਸਿ ਵੀ ਸਾਜੇ-ਸਾਮਾਨ ਜਾਂ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਵਿੱ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਹੋਵੇ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੱਖਿਆਤਮਕ ਸਾਜੇ-ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਉਚਿਤ ਸਖਿਲਾਈ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਮ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕਾਂ/ਰਾਸਾਇਣਕ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਲੋੜਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਸਾਜੇ-ਸਾਮਾਨ ਜਾਂ ਸਖਿਲਾਈ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਨਖਾਹ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਕੱਟਣੇ ਚਾਹੀਦੇ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਸਾਜੇ-ਸਾਮਾਨ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਰਤਣਾ ਸਿੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪ੍ਰਾਂਤ ਅਤੇ ਖੱਤਿ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੇ ਲਾਭਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ (ਦਹਿਾੜੀਆਂ ਦੀ ਹਾਨੀ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ) ਜਦ ਕਾਮੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਜਾਂ ਬਮਿਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੈ।
- ▶ ਕੁਝ ਸੂਬਿਆਂ ਅਤੇ ਖੱਤਿਆਂ ਵੱਲੋਂ, ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਨਖਾਹ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਕੱਟਣੇ ਚਾਹੀਦੇ।

- ▶ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਕਸਿ ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਬਾਰੇ ਅਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਪ੍ਰਸਥਿਤੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਜਾਂ ਖੱਤਿ ਵੱਲੋਂ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਫ਼ਤਰ ਨੂੰ ਕਰੋ (ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਕਸਿ ਸਹਿਤ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਮੱਸਿਆ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ ਖੰਡ ਤੋਂ ਸਲਾਹ ਲਓ)।

## ▶ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ

ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਜਹਿ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵਾਜਬ ਕੇਸਿਸਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਜੇ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਵੇ। ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਾਕਿਤੀ (ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ) ਤੁਹਾਡਾ ਸਰੀਰਕ, ਜਨਿਸੀ, ਮਨੋਵਗਿਆਨਕ ਜਾਂ ਵੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੋਸ਼ਣ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।

ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਜਹਿਆਂ ਬਦਲਾ-ਲਊ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਵਿੱ ਕੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਜਾਂ ਡਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ, ਅਨੁਸ਼ਾਸਨੀ ਉਪਾਅ ਜਾਂ ਤਾਮੀਲ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਬਰਖਾਸਤਗੀ। ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਹਿ ਵਵਿਹਾਰ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਰਾਉਦਾ ਹੈ, ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਲੱਗ-ਥਲੱਗ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਨਾਂ:

- ▶ ਸਰੀਰਕ ਨੁਕਸਾਨ
- ▶ ਧਮਕੀਆਂ, ਅਪਮਾਨ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਹਿ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨਾ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਤ ਵਾਸਤੇ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਜਾਂ ਖਤਰੇ ਵੱਲੋਂ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ
- ▶ ਬੇਲੋੜੀ ਜਨਿਸੀ ਛੋਹ
- ▶ ਜਨਿਸੀ ਸਬੰਧਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਕਾਇਮ ਰੱਖ ਸਕੋ ਜਾਂ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਆ ਸਕੋ
- ▶ ਇਹ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੱਥੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਸਿਨੂੰ ਮਲਿ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਚੋਰੀ ਕਰਨਾ
- ▶ ਉਹਨਾਂ ਪੈਸਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਂ ਸਾਰੇ ਪੈਸੇ ਲੈਣਾ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਹੈ
- ▶ ਤੁਹਾਡਾ ਪਾਸਪੋਰਟ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਜਾਂ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਲੈਣਾ ਅਤੇ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨਾ

- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਹਾਲਤਾਂ ਜਾਂ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਬਾਰੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਕਸਿ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਚ ਵੱਲ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢਣਾ, ਧਮਕਾਉਣਾ ਜਾਂ ਅਨੁਸ਼ਾਸਿਤ ਕਰਨਾ
- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢਣਾ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਛੱਡਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਛੱਡਣ ਲਈ ਧਮਕੀ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋ ਤਾਂ ਗਰਭਪਾਤ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਪਾਉਣਾ

ਕਸਿ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰਸਥਿਤੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਲਈ, ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਗੁਪਤ ਸੂਚਨਾ ਲਾਈਨ ਨਾਲ 1-866-602-9448 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ 9-1-1 ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## ▶ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਗੁਆ ਬੈਠਦੇ ਹੋ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਵਾਜਬ ਨੋਟਿਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਾਪਤੀ ਦੀ ਤਨਖਾਹ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਇਹ ਰਕਮ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੰਨ੍ਹੇ ਕੁ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਸੂਬੇ ਜਾਂ ਖੇਤਿ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਬਿਨਾਂ ਕਸਿ ਕਸੂਰ ਦੇ ਗੁਆ ਬੈਠਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਸੋਸ਼ਣ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਬੀਮਾ (EI) ਲਾਭਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਯੋਗਤਾ ਪੂਰੀ ਕਰਦੇ ਹੋਵੋ।

EI ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ [EI ਦੇ ਬਕਾਇਦਾ ਲਾਭਾਂ ਬਾਰੇ](#) ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਜਾਓ।

## ▶ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਬਦਲਣਾ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਬਦਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ, ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਹਾਡਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੇਵਲ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਤਮਾਨ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਵੇ, ਇਸ ਲਈ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਸਿ ਹੋਰ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ **ਨਵਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ** ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਵੇਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲੋਂ ਆਗਿਆ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ TFW ਵਜੋਂ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ **ਇੱਕ ਪ੍ਰਮਾਣਕ ਲੇਬਰ ਮਾਰਕੀਟ ਇਮਪੈਕਟ ਅਸੈਸਮੈਂਟ (LMIA)** ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮੌਸਮੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (SAWP) ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੋਈ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਾਮੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੈਣੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੋ। ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ SAWP ਵਰਕਰ ਹੋ, ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਨੂੰ ਦੇਖੋ: ਹੇਠਾਂ ਟਾਈਟਲਾਂ ਵੱਲੋਂ "Approved MEX/CCSAWP employer only" ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਤੋਂ ਦੇਖ ਕੇ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਓ ਕਿ SAWP ਮਾਲਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਨੂੰ ਕਵਿੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਪਰੋਕਤ ਕਦਮਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਬਦਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬਗੈਰ ਕਸਿ ਆਥੋਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋਵੋ। ਇਸ ਦੇ ਗੰਭੀਰ ਨਤੀਜੇ ਨਕਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਰਿਮਿਵਲ ਆਰਡਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ।

ਤੁਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਜੌਬ ਬੈਂਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਹਨਾਂ **ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਕੋਲ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਤੁਲਾਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ TFWs ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ**। ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਟੀਗ ਇਹ ਦੱਸੇਗੀ ਕਿ ਕੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇੱਕ ਉਸਾਰੂ LMIA ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਇਸਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ TFW ਨੂੰ ਕਰਾਏ 'ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।



## ਬਸੇਰਾ ਅਧਿਕਾਰ

### ▶ ਘੱਟ-ਉਜਰਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਸਟਰੀਮਾਂ ਵਿਚਲੇ ਕਾਮੇ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਘੱਟ-ਉਜਰਤ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਾਮੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਚਿਤ, ਢੁਕਵਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਗਣਯੋਗ ਬਸੇਰਾ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇ। ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਬਸੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਬਜ਼ਿਲੀ ਵਰਗੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪੈਸੇ ਕੱਟ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਟਰੀਮ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੁਝ ਸੀਮਾਵਾਂ ਹਨ।

### ▶ ਮੌਸਮੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਕਾਮੇ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ SAWP ਰਾਹੀਂ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਨਿੰ ਕਮਿ ਖਰਚੇ ਦੇ ਉਚਿਤ ਬਸੇਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ (ਸਵਿਏ ਬਰਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਜੱਥੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਰਹਿਾਇਸ਼ਾਂ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਨਖਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਕਟੌਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ)। ਸਾਰੀਆਂ ਤਨਖਾਹ ਕਟੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਕਟੌਤੀਆਂ ਜਾਨਿੰਹਾਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ, ਪ੍ਰਾਂਤ ਅਨੁਸਾਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਸਿਕੋ ਜਾਂ ਕੈਰੀਬੀਅਨ ਤੋਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਬਸੇਰੇ ਅਤੇ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਦੀ ਲਾਗਤ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

### ▶ ਢੁਕਵਾਂ ਬਸੇਰਾ

ਉਹ ਸਥਾਨ ਜੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਉਸਨੂੰ ਸੂਬਾਈ/ਖੇਤਰੀ ਅਤੇ ਮਹਿੰਸੀਪਲ ਵਧਾਨਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਾਨਿੰਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ▶ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋਣਾ (ਜੇਕਮਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ)
- ▶ ਭੀੜ-ਭੜੱਕੇ ਵਾਲੇ ਨਾ ਹੋਵੇ
- ▶ ਵਧੀਆ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਸਮ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ
- ▶ ਇੱਕ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਯੰਤਰ ਅਤੇ ਯੁੰਏ ਦੇ ਸੂਚਕ ਰੱਖੇ
- ▶ ਉਚਿਤ ਹਵਾਦਾਰੀ ਹੋਵੇ
- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਟੌਇਲਟਾਂ, ਹੱਥ ਧੋਣ ਵਾਲੇ ਸੈਂਕ ਅਤੇ ਸਾਵਰ ਹਨ ਜੋ ਉਚਿਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ
- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਗਰਮ ਅਤੇ ਠੰਢੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਨਰਿੰਤਰ ਸਪਲਾਈ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬਸੇਰੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਗੁਪਤ ਸੂਚਨਾ ਲਾਈਨ ਨੂੰ 1-866-602-9448 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਇਸਦੀ ਰਪਿਰਟ ਕਰੋ।

## ਮਦਦ ਕਵਿੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ

### ▶ ਦੁਰਵਵਿਹਾਰ ਦੀ ਰਪਿਰਟ ਕਰਨਾ

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ TFWP ਦੇ ਨਯਮਾਂ ਨੂੰ ਤੋੜ ਰਹਿਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕਮਿ ਜਾਣਕਾਰ ਨਾਲ ਦੁਰਵਵਿਹਾਰ ਕਰ ਰਹਿਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸਦੀ ਰਪਿਰਟ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਕਾਲ ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਗੁਪਤ ਸੂਚਨਾ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਇੱਥੇ 1-866-602-9448।

- ▶ ਇਹ ਸੇਵਾ ਗੁਪਤ ਹੈ। ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੱਸੇਗੀ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਕਾਲ ਕੀਤੀ ਸੀ
- ▶ ਤੁਸੀਂ ਕਮਿ ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਏਜੰਟ ਨਾਲ 200 ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਮਿ ਇੱਕ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ▶ ਆਪਣੇ ਸੰਕਿਆਂ ਦੀ ਰਪਿਰਟ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਗੁੰਮਨਾਮ ਸੰਦੇਸ਼ ਛੱਡ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਲਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਨਾਮ ਨਾਲ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ

**ਤੁਸੀਂ ਔਨਲਾਈਨ ਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਵੀ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।**

## ▶ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਜਾਂ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੇ ਖਤਰੇ ਕਰਕੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਬਦਲਣਾ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸੋਚਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਸੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ **ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਕਾਮਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ੀ** ਦੇਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੋ। ਇੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਲੱਗਭਗ ਕਮਿ ਵੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਕੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਬਦਲਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

## ▶ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਕਮਿ ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਸਥਾ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ

### ▶ ਬ੍ਰਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ

- **ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਏਅਰਪੋਰਟ ਨਿਊਕਮਰਜ਼ ਨੈੱਟਵਰਕ** ਵੈਨਕੂਵਰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਦਸਿਆਨ ਮੈਸਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰੇਗਾ: 604-270-0077
- **ਮੋਜ਼ੇਕ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ** ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡਾ ਸਬੰਧ ਤੁਹਾਡੇ ਨੇੜਲੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਸਕਦਾ ਹੈ: 604-254-9626
- **DIVERSEcity ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਰਿਸੋਰਸ ਸੇਸ਼ਾਇਟੀ** ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਧੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਪਰ ਇਹ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਵਾਲੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ: 604-547-1240

### ▶ ਅਲਬਰਟਾ, ਸਾਸਕੈਚਵਾਨ ਅਤੇ ਮੈਨੀਟੋਬਾ

- **ਕੈਲਗਰੀ ਕੈਥੋਲਿਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਸ਼ਾਇਟੀ (CCIS)** ਕੈਲਗਰੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਏਅਰਪੋਰਟ (YYC) ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਨੇੜੇ ਦੀਆਂ ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਸਬੰਧ ਜੋੜ ਸਕਦੀ ਹੈ: 1-888-331-1110

### ▶ ਓਨਟਾਰੀਓ

- **ਪੌਲੀਕਲਚਰਲ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਰਵਿਸਜ਼** ਟੋਰੰਟੋ ਪੀਅਰਸਨ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਏਅਰਪੋਰਟ (YYZ) ਵਿਖੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰੇਗੀ: 1-844-493-5839 ਐਕਸਟੈਨਸ਼ਨ 2266

### - **TNO-The Neighbourhood**

**Organization** ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡਾ ਸਬੰਧ ਤੁਹਾਡੇ ਨੇੜਲੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਸਕਦੀ ਹੈ: 647-296-0161

- **Workforce WindsorEssex** ਇੱਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਤਾਲਮੇਲ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣੀ ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ: 226-774-5829

### ▶ ਕਊਬੈਕ

- **ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਊਬੈਕ ਦੀ** TFWs ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਵੈਬਸਾਈਟ ਹੈ। ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਨੂੰ "ਕੌਣ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ?" ਟੈਬ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ

### ▶ ਨਊ ਬਰੰਜਵਕਿ, ਨੇਵਾ ਸਕੋਸ਼ੀਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਂਸ ਐਡਵਰਡ ਆਈਲੈਂਡ

- **ਅਟਲਾਂਟਿਕ ਰੀਜ਼ਨ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ ਏਜੰਸੀਜ਼ (ARAISA)** ਤੁਹਾਡਾ ਸਬੰਧ ਤੁਹਾਡੇ ਨੇੜੇ ਦੀਆਂ ਸਹਾਇਤਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਸਕਦੀ ਹੈ: 902-431-3203

### ▶ ਨਊਫਾਉਡਲੈਂਡ ਅਤੇ ਲੈਬਰਾਡੋਰ

- **ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਫਾਰ ਨਊ ਕੈਨੇਡੀਅਨਜ਼ (ANC)** ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨੇੜੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ: 1-833-316-5839 ਜਾਂ 1-833-31NLTFW

## ▶ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਕਮਿ ਸਹਿਤ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਮੱਸਿਆ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ

ਆਪਣੇ ਸੁਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੇ:

- ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖਤਰਨਾਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਗਿਆ ਹੈ
- ▶ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਹਾਲਾਤ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ
- ▶ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੇ ਕਾਰਨ ਜਖ਼ਮੀ ਜਾਂ ਬਿਮਾਰ ਹੋਏ ਹੋ
- ▶ ਤੁਸੀਂ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਦੀ ਕਸਿਮ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਗਰਵ-ਅਵਸਥਾ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ

## ਪ੍ਰਾਂਤਕੀ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਫਤਰ:

- ▶ **ਅਲਬਰਟਾ:** 1-866-415-8690
- ▶ **ਬ੍ਰਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ:** 1-888-621-7233
- ▶ **ਮੈਨੀਟੋਬਾ:** 1-855-957-7233
- ▶ **ਨਊ ਬਰੰਨਸਵਕ:** 1-800-222-9775
- ▶ **ਨਊਫਾਉਡਲੈਂਡ ਐਂਡ ਲੈਬਰਾਡੋਰ:**  
1-800-563-5471
- ▶ **ਉੱਤਰੀ-ਪੱਛਮੀ ਖੱਤੇ:** 1-800-661-0792
- ▶ **ਨੋਵਾ ਸਕੋਸ਼ੀਆ:** 1-800-952-2687
- ▶ **ਨੁਨਾਵਟ:** 1-877-404-4407
- ▶ **ਓਨਟਾਰੀਓ:** 1-877-202-0008
- ▶ **ਪ੍ਰਾਂਸਿ ਐਡਵਰਡ ਆਈਲੈਂਡ:** 1-800-237-5049
- ▶ **ਕਊਬੈਕ:** 1-844-838-0808
- ▶ **ਸਾਸਕੈਚਵਾਨ:** 1-800-567-7233
- ▶ **ਯੁਕੋਨ:** 1-800-661-0443

## ▶ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸੋਚਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਚਿਤ ਅਦਾਇਗੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੈਰ-ਵਾਜਬ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਿਵਹਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦਾ ਆਦਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸੂਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਮਿਆਰਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

- ▶ **ਅਲਬਰਟਾ:** 1-877-427-3731
- ▶ **ਬ੍ਰਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ:** 1-833-236-3700
- ▶ **ਮੈਨੀਟੋਬਾ:** 1-800-821-4307
- ▶ **ਨਊ ਬਰੰਨਸਵਕ:** 1-888-452-2687
- ▶ **ਨਊਫਾਉਡਲੈਂਡ ਐਂਡ ਲੈਬਰਾਡੋਰ:** 1-877-563-1063
- ▶ **ਉੱਤਰੀ-ਪੱਛਮੀ ਖੱਤੇ:** 1-888-700-5707
- ▶ **ਨੋਵਾ ਸਕੋਸ਼ੀਆ:** 1-888-315-0110
- ▶ **ਨੁਨਾਵਟ:** 1-877-806-8402
- ▶ **ਓਨਟਾਰੀਓ:** 1-800-531-5551
- ▶ **ਪ੍ਰਾਂਸਿ ਐਡਵਰਡ ਆਈਲੈਂਡ:** 1-800-333-4362
- ▶ **ਕਊਬੈਕ:** 1-800-265-1414
- ▶ **ਸਾਸਕੈਚਵਾਨ:** 1-800-667-1783
- ▶ **ਯੁਕੋਨ:** 1-800-661-0408, ਐਕਸਟੈਨਸ਼ਨ 5944

## ▶ ਸੰਘੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੱਕ ਨਯਮਤਿ ਖੇਤਰ ਵੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀ

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਉਦਯੋਗਾਂ ਨੂੰ ਸੂਬਾਈ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਯਮਤਿ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਕੁਝ ਕੁ ਨੂੰ ਸੰਘੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਯਮਤਿ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਨੂੰ ਸੰਘੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਯਮਤਿ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ **ਔਨਲਾਈਨ ਸ਼ਕਾਇਤ ਕਰ** ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਫਰਿ 1-800-641-4049 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਸ਼ਕਾਇਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ **ਸੰਘੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਨਯਮਤਿ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਉਦਯੋਗਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ** ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਪੀੜਤਾਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਮਦਦ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਦੀ ਸਰਗਰਮੀ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ:

- ▶ ਤੁਹਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਤਾਮੀਲ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕਨੈਕਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ **ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਊਮਨ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਹੋਟਲਾਈਨ** 1-833-900-1010 'ਤੇ, ਜਾਂ
- ▶ ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਗੁਪਤ ਸੂਚਨਾ ਲਾਈਨ 1-866-602-9448 'ਤੇ